

Abdelhafid Boussouf University Center – Mila

Faculty of Laws

Departement Of Laws

Lectures On : Protection of Real Estate Property

Addressed To Master 1 Students Real Estate Law – 2nd Semester

By Teacher: Mekhtout Oumaima

Academic Year 2024-2025

Protection of Real Estate Property in Algerian Law

Definition

The protection of real estate property in Algeria is governed by various legal provisions to ensure the rights of property owners and prevent illegal activities such as fraud, illegal occupation, and expropriation without compensation.

1. Legal Framework:

- The Algerian Civil Code regulates property rights, ownership transfer, and real estate transactions.
- The Land Registration Law ensures that property ownership is documented, preventing conflicts and fraud.

2. Property Registration:

- All real estate properties must be registered in the National Land Registration System.
- Registration provides legal proof of ownership and protection against illegal claims.

3. Expropriation Protection:

- The Algerian government can expropriate private property for public interest, but only with fair compensation.
- Property owners have the right to challenge expropriation decisions in court.

4. Legal Remedies for Property Violations:

- Property owners can file lawsuits in case of illegal occupation or fraudulent transactions.
- Courts provide legal protection and enforce compensation if rights are violated.

Arabic Translation:

تخضع حماية الملكية العقارية في الجزائر لأحكام قانونية متعددة لضمان حقوق المالكين ومنع الأنشطة غير القانونية مثل الاحتيال، الاحتلال غير الشرعي، ونزع الملكية دون تعويض.

1. الإطار القانوني:

- ينظم القانون المدني الجزائري حقوق الملكية، نقلها، والمعاملات العقارية.
- يضمن قانون التسجيل العقاري توثيق الملكية لمنع النزاعات والاحتيال.

2. تسجيل الملكية:

- يجب تسجيل جميع العقارات في النظام الوطني لتسجيل الأراضي.
- يوفر التسجيل إثباتاً قانونياً للملكية وحماية ضد الادعاءات غير المشروعة.

3. حماية ضد نزع الملكية:

- يمكن للحكومة الجزائرية نزع الملكية الخاصة للمصلحة العامة، ولكن مع تعويض عادل.
- يحق للمالكين الطعن في قرارات نزع الملكية أمام المحاكم.

4. الوسائل القانونية لحماية الملكية:

- يمكن للمالكين رفع دعاوى قضائية ضد الاحتلال غير الشرعي أو المعاملات الاحتيالية.
- توفر المحاكم الحماية القانونية وتفرض التعويض عند انتهاك الحقوق.

Keywords:

- **Real estate property** = الملكية العقارية
- **Land registration** = تسجيل العقارات
- **Property rights** = حقوق الملكية
- **Expropriation** = نزع الملكية
- **Fraud** = الاحتيال
- **Legal remedies** = الوسائل القانونية